



## Manifiesto en favor de Georges Ibrahim Abdallah

Par [Gilbert Hanna](#)

Mondialisation.ca, 14 février 2013

Su Excelencia Sr. François Hollande,

Presidente de la República Francesa  
55, Faubourg Saint Honoré  
75008 París

Señor Presidente:

Con todo respeto, nos gustaría llamar su atención sobre el caso del sr. Georges Ibrahim Abdallah, militante político de origen libanés encarcelado en Francia desde hace 28 años y al que la justicia francesa ordenó poner en libertad en enero de 2013, a reserva de una orden de expulsión.

El sr. Georges Ibrahim Abdallah, que inicia su vigésimo noveno año de cárcel, es objeto de una inverosímil denegación de derecho por parte de Francia. A pesar de que podía haber sido puesto en libertad desde 1999, es decir, desde hace 14 años, continúa en prisión debido a las presiones de Estados Unidos e Israel.

La reciente decisión de la justicia francesa que ordena su liberación tropieza con la obstrucción del Ministerio que debe emitir la orden de expulsión del territorio.

No se ha ofrecido argumento alguno para justificar el aplazamiento de la orden de expulsión tal como estaba previsto en el veredicto de la primera instancia y confirmado en el recurso.

Nos dirigimos a usted en su doble calidad de jefe del poder ejecutivo y de Presidente del Consejo Superior de la Magistratura para solicitarle que el ejecutivo actúe en conformidad con la decisión judicial. Al actuar de este modo se respetaría así la separación de poderes bajo su autoridad.

Por añadidura, a tenor de ciertos trámites no parece que se estén garantizando los derechos de la defensa. En efecto, se advirtió al sr. Georges Ibrahim Abdallah y a su abogado de que el 15 de enero se había presentado un recurso cuyo contenido y razones desconocen.

Encarcelado desde 1984, Georges Ibrahim Abdallah ha batido el récord que hasta entonces detentaba Nelson Mandela (27 años), el líder del combate nacionalista sudafricano, con lo que se convierte en el "Decano de los presos políticos en Europa"\*.

Al parecer, países amigos de Francia han emprendido gestiones para prohibir su liberación con el pretexto de que un crimen de sangre de naturaleza "terrorista" es imprescriptible en Israel lo mismo que la pena correspondiente.

El propio Israel fue exonerado de las masacres de palestinos en los campos [de refugiados]

de Sabra y Chatila, Beirut, en septiembre de 1982 haciendo valer que, según el primer ministro de entonces, Menahem Begin “Unos *goyins*\*\* han asesinado a otros *goyins*, ¿de qué es responsable Israel?”, lo que es completamente falso ya que Israel fue responsable directo de esta masacre.

Le agradeceríamos que utilizara su autoridad para poner fin a la cacofonía reinante entre los dos ministerios (Justicia e Interior), cuya disonancia perjudica al buen nombre de su gobierno, más allá de Francia y cuya discordancia porta en ciernes el riesgo de una profunda alteración de la imagen de Francia en Líbano, uno de los últimos puntos de anclaje de Francia en el mundo árabe.

Una pena se ha cumplido en su integridad, lo cual implica la liberación del preso. Una liberación que no es un favor, sino la aplicación estricta del principio de la legalidad de los delitos y de las penas.

La pena que se cumplió de manera ejemplar, es decir, en conformidad con las reglas de buena conducta, lo que da derecho a la libertad anticipada. No fue el caso. Pero, aun así, esto no debe transformarse en una detención ilegal, cuando menos arbitraria.

La aplicación de un derecho no constituye un favor sino una obligación moral. El Derecho aplicable en Francia por el honor de Francia, un país que afirma ser “la patria de los Derechos Humanos”.

Con todo respeto.

En Eysines, 8 de febrero de 2013

Primeros firmantes:

- André Rosevègue, Unión Judía Francesa por la Paz – Aquitania, Francia
- Monseñor Jacques Gaillot, Obispo de París-
- Philippe Poutou, Candidato de NPA a las elecciones presidenciales de Francia.
- Jean Berthet, militante asociativo por Palestina en Palestine 13 y UJFP, exdeportado de Buchenwald.
- Anis Balafrej, Ingeniero, Marruecos
- Aicha Lemsine, Escritora, Argelia
- Stéphane Lhomme, Saint Macaire 33 Francia
- Martha Mundy, Profesora de Universidad, Londres, Reino Unido
- Claude Coursin, militante de mujeres de negro en Marsella
- Abdel Aziz Chaambi, Presidente del Colectivo contra la Islamofobia, Francia
- Philippe Arnaud, secretario de Solidaires 33 militante-ciudadano
- Joelle Moreau, Presidente Asociativo, Gironde.
- Benoit Braconnier, actor militante sindical SFA CGT
- David Robert sindicalista miembro del comité Solidaires 33
- Jacques Salles, Fundador del Comité Palestina 33 y Presidente de honor, Gironde
- Jean Michel Gendek sindicalista Solidaires 33, locutor adjunto de radio
- Nadia Gaidon, Concejala, Ramatuelle-France
- Alain Buaz sindicalista tesorero Solidaires 33
- Samar Saad, Miembro del Colectivo por Siria con vistas a la Promoción de un Estado Democrático, Francia
- Hala Abou Hamdane, Profesor investigador de derecho constitucional en

- universidades libanesas e islámica, Beirut, Líbano
- Samiha Hali, periodista, Argelia
- Omar Nfati, Concejal Libourne 33
- Graziella Danguy, Secretario de la FSU Gironde 33
- Brigitte Jammet, sindicalista miembro del comité Solidaires 33
- Carl Pivert, militante Parti de Gauche 33
- Remi Brard, ciudadano Francia
- Soraya Chekkat, Colectivo PACA por la liberación de Georges Ibrahim
- Falestina Sabrina - Francia
- Madame Bruna Di-Léta, 49 rue Jean Moulin 95140 Garges-les-Gonnesses.
- Madame Emilienne Galano, ciudadana, Francia
- Monsieur Di-Leta Patrice, 24 Rue Rousseau Marsella
- Monique Allegre, Profesora jubilada, Francia
- Murielle Vandenhotte, ciudadana
- Rebecca Gonzalez ciudadana, Francia
- Claude Perrot, militante asociativo, Burdeos
- Jacques Martinaud, militante Parti de Gauche 33 y locutor de radio
- Joël Saintier, excandidato PG del Front de Gauche, 6ª circunscripción de Gironde
- Jean Claude Guicheney Presidente LDH
- Faustine Bréhier sindicalista SUD estudiante
- Corinne Versigny, Secretaria General UD CGT Gironde
- Yamina Kraria, sindicalista federaciones de finanzas CGT
- Gilbert Hanna, sindicalista miembro del comité Bureau Solidaires 33 y locutor radio. France.
- René Naba, escritor y periodista, Francia.

Coordinador: Gilbert Hanna

3, Allée de la butte

33320 Eysines

Tel: 06 85 63 50 38.

Correo electrónico: [liberte.pour.georges@gmail.com](mailto:liberte.pour.georges@gmail.com)

\* Recordemos, no obstante, que el preso político vasco Jose María Sagardui, “Gatza” fue liberado el 13 de abril de 2011 tras pasar 31 años en la cárcel. (N. de la T.)

\*\* Para los judíos, *goyin* es toda aquella persona que no es judía. (N. de la T.)

Texto original en francés  
: [www.mondialisation.ca/manifeste-en-faveur-de-georges-ibrahim-abdallah/5322484](http://www.mondialisation.ca/manifeste-en-faveur-de-georges-ibrahim-abdallah/5322484)

Traducido del francés para [Rebelión](#) por Beatriz Morales Bastos

La source originale de cet article est Mondialisation.ca

Copyright © [Gilbert Hanna](#), Mondialisation.ca, 2013

**Avis de non-responsabilité** : Les opinions exprimées dans cet article n'engagent que le ou les auteurs. Le Centre de recherche sur la mondialisation se dégage de toute responsabilité concernant le contenu de cet article et ne sera pas tenu responsable pour des erreurs ou informations incorrectes ou inexacts.

Le Centre de recherche sur la mondialisation (CRM) accorde la permission de reproduire la version intégrale ou des extraits d'articles du site [Mondialisation.ca](http://Mondialisation.ca) sur des sites de médias alternatifs. La source de l'article, l'adresse url ainsi qu'un hyperlien vers l'article original du CRM doivent être indiqués. Une note de droit d'auteur (copyright) doit également être indiquée.

Pour publier des articles de [Mondialisation.ca](http://Mondialisation.ca) en format papier ou autre, y compris les sites Internet commerciaux, contactez: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)

[Mondialisation.ca](http://Mondialisation.ca) contient du matériel protégé par le droit d'auteur, dont le détenteur n'a pas toujours autorisé l'utilisation. Nous mettons ce matériel à la disposition de nos lecteurs en vertu du principe "d'utilisation équitable", dans le but d'améliorer la compréhension des enjeux politiques, économiques et sociaux. Tout le matériel mis en ligne sur ce site est à but non lucratif. Il est mis à la disposition de tous ceux qui s'y intéressent dans le but de faire de la recherche ainsi qu'à des fins éducatives. Si vous désirez utiliser du matériel protégé par le droit d'auteur pour des raisons autres que "l'utilisation équitable", vous devez demander la permission au détenteur du droit d'auteur.

Contact média: [media@globalresearch.ca](mailto:media@globalresearch.ca)